

## TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION . . . . .	7
La critique littéraire face aux mots de la « race » . . . . .	9
Un corpus en mal de définition . . . . .	14
Authenticité et légitimation racisée . . . . .	22
De l'expression à l'appropriation : vers une lecture immanente de la « poésie noire » . . . . .	31
Les « Amériques noires » comme espace-problème . . . . .	42
Une communauté de discours poétique . . . . .	52
Un objet intrinsèquement comparatif . . . . .	60

### PREMIÈRE PARTIE

#### ÉLÉMENTS D'UNE HISTOIRE LITTÉRAIRE DIASPORIQUE

LA COMMUNAUTÉ DE DISCOURS PAR SES FRONTIÈRES . . . . .	73
Historicités multiples et modernité . . . . .	75
Écrivains afrodescendants avant l'idée de littérature noire . . . . .	82
Une éclosion progressive . . . . .	90
Voix Noire, Masques Blancs . . . . .	108
RENCONTRER L'HISTOIRE . . . . .	129
Un moment « renaissant » ? . . . . .	131
Le mythe du peuple . . . . .	139

McKay, un auteur « renaissant » avant Harlem . . . . .	147
Harlem, le grand catalyseur . . . . .	150
Décalages diasporiques . . . . .	163
Harlem, un événement transnational . . . . .	180
La traduction, un geste structurant et disséminant . . . . .	187
LE MOMENT NATIONAL ET SES SILLAGES . . . . .	217
« Des poèmes qui assassinent » . . . . .	218
L'esthétique noire, une pensée de l'énergie révolutionnaire . . .	232
Un moment national singulièrement transnational . . . . .	242
Le moment d'après . . . . .	248
« Le problème du XXI <sup>e</sup> siècle... » . . . . .	257

## DEUXIÈME PARTIE

### LA VOIX ET SES ALTÉRITÉS INTIMES

ORAL/ÉCRIT, L'AUTRE FRONTIÈRE . . . . .	275
Une frontière vitale . . . . .	278
Prier, raconter, sociabiliser . . . . .	287
Un champ de création intersémiotique . . . . .	294
Le peuple du poème . . . . .	304
Investir les écarts . . . . .	305
L'authentique et ses doubles-fonds . . . . .	311
Jeux de langage . . . . .	331
Jeux d'enfants . . . . .	348
L'art de la vantardise . . . . .	355
LES MÉTAMORPHOSES DE L'ORALITÉ RELIGIEUSE . . . . .	363
Le « Black Arts Movement » :	
un mysticisme révolutionnaire? . . . . .	368

Du jeu dans les dispositifs :	
les postures du poète face au matériau religieux . . . . .	382
Liminarités : de nouveaux syncrétismes . . . . .	392
DANSER CE QUE DANSER VEUT DIRE . . . . .	407
Le son et la forme . . . . .	416
Le jazz, un modernisme sonore . . . . .	429
Musiques des marges urbaines . . . . .	448

## TROISIÈME PARTIE

LIGNES DE FORCE  
D'UN MODERNISME DIASPORIQUE

ÉNONCIATION, ORALITÉ ET COMMUNAUTÉ POÉTIQUE . . . . .	477
<i>Persona</i> et personnage . . . . .	479
Entre l'un et l'universel . . . . .	491
Dispersion de voix . . . . .	504
Polyphonies disruptives . . . . .	525
RÉCIT ET ORALITÉ DANS LE MODERNISME DIASPORIQUE . . . . .	535
Des modèles oraux pour des récits intersémiotiques . . . . .	540
L'inscription du sujet autobiographique . . . . .	559
Des contre-récits poétiques . . . . .	569
LA TENTATION DU RYTHME ET DU SON BRUT . . . . .	577
« Poétiques » du rythme . . . . .	583
Le troisième lieu du rythme . . . . .	593
De l'oralité à la « buccalité » : des poétiques du son brut . . . . .	602
L'utopie du son . . . . .	611
AU-DELÀ DU SONORE ET DU VISUEL . . . . .	629
L'ubiquité du poème . . . . .	631

Des rythmes pour l'œil . . . . .	639
Sculpter la page . . . . .	649
Le poème diasporique, une œuvre d'art totale . . . . .	653
CONCLUSION . . . . .	661
BIBLIOGRAPHIE . . . . .	667
INDEX DES NOMS PROPRES . . . . .	737